

**Miele**

**Miele**

Miele Portuguesa, Lda  
Av. do Forte, 5  
2790-073 Carnaxide

Tif.: 214 248 425  
Email: professional@miele.pt  
www.miele.pt/professional

#### Immer besser

Como empresa familiar, a Miele atua desde 1899 em conformidade com uma filosofia simples: Immer Besser (Sempre melhor). Esta pretensão ampla serve de base para a qualidade proverbial, sustentabilidade e para a capacidade de inovação de uma marca «Made in Germany». Uma promessa que proporciona aos utilizadores profissionais a certeza de terem escolhido o produto certo.

#### Miele Professional na Internet

- Informações detalhadas sobre os dados técnicos, equipamentos e acessórios
- Catálogos sobre todos os grupos de produto e áreas do utilizador para download
- Apresentações ilustrativas, instruções e apresentações de produto no canal YouTube

#### Distinguida

A fiabilidade inquestionável no que respeita a produtos e serviços é o motivo pelo qual o utilizador opta regularmente pela Miele como sendo a melhor marca e a mais fiável. As prestigiadas distinções, como o MX Award, os iF e reddot Design Awards e o prémio alemão de sustentabilidade vêm confirmar a posição de destaque da Miele também em matéria de design, gestão da qualidade e preservação de recursos.

#### A loja online da Miele

- Equipamentos, componentes e produtos químicos para uso profissional
- Entrega gratuita mediante condições

#### Competente

Há décadas que a Miele Professional tem vindo a desenvolver e a produzir, com grande capacidade de produção, máquinas de lavandaria, máquinas de lavar louça, máquinas de lavar e desinfetar, assim como esterilizadores de alta qualidade. Os acessórios cuidadosamente ponderados, os abrangentes serviços de consultoria e o eficaz serviço de assistência técnica da Miele permitem que as máquinas atinjam a máxima excelência em termos de desempenho e de rentabilidade.

Qualidade em todas as áreas:  
As nossas soluções 360° para o seu consultório médico

**Miele Professional. Immer Besser.**

**360° PRO**



## Especialização variada

Os profissionais de medicina apostam na saúde dos seus pacientes e os paciente depositam neles grande confiança. Para além de serviços de aconselhamento e tratamento no quotidiano do consultório, as suas tarefas diárias incluem também a garantia de um elevado nível de higiene.

Sempre ao seu lado: soluções integrais da Miele Professional. Tal como a medicina, as soluções de sistema da Miele assentam num nível de confiança elevado, fundamentado pela alta qualidade e décadas de experiência. Apostamos em materiais de alta qualidade, tecnologia sustentável e num serviço credível e premiado várias vezes. Com uma longa vida útil dos nossos aparelhos, bem como o uso responsável de água, energia e produtos químicos, damos um passo importante no sentido de mais sustentabilidade no quotidiano do consultório. Quer se trate do reprocessamento seguro de instrumentos médicos, da lavagem e secagem de vestuário de consultório médico ou da

lavagem de louça na sala de descanso: conte com resultados excelentes em todo o lado atingidos por produtos de qualidade da Miele Professional.

As máquinas de lavar e desinfetar e esterilizadores da Miele Professional concebidos para o quotidiano do consultório não são apenas impressionantes em termos de desempenho. Procedimentos orientados para os consultórios reprocessam higienicamente instrumentos específicos para a sua respetiva área especializada: desde otorrinolaringologia a ginecologia e oftalmologia. Uma vasta gama de variantes de equipamento permite um elevado rendimento de cargas, de modo a que os instrumentos estejam de novo rapidamente disponíveis. O reprocessamento é minucioso em termos de prevenção de infeções e de proteção do material, a fim de preservar o valor dos instrumentos durante muito tempo.

Os equipamentos da Miele Professional constituem as fundações para uma ex-

celente rentabilidade no seu consultório: funcionam de forma intensiva e rápida e ao mesmo tempo exigem pouca manutenção e são extremamente resistentes. O valor de investimento é mantido durante muito tempo. O uso conservador de recursos e eficiente de água e produtos químicos contribui para a redução dos seus custos operacionais e para processos mais sustentáveis.

Desejamos-lhe boas leituras e esperamos que encontre uma nova inspiração para o seu consultório.

*Markus Miele*

Dr. Markus Miele  
Sócio-gerente  
Miele & Cie. KG

*Reinhard Zinkann*

Dr. Reinhard Zinkann  
Sócio-gerente  
Miele & Cie. KG



www.miele.pt/professional



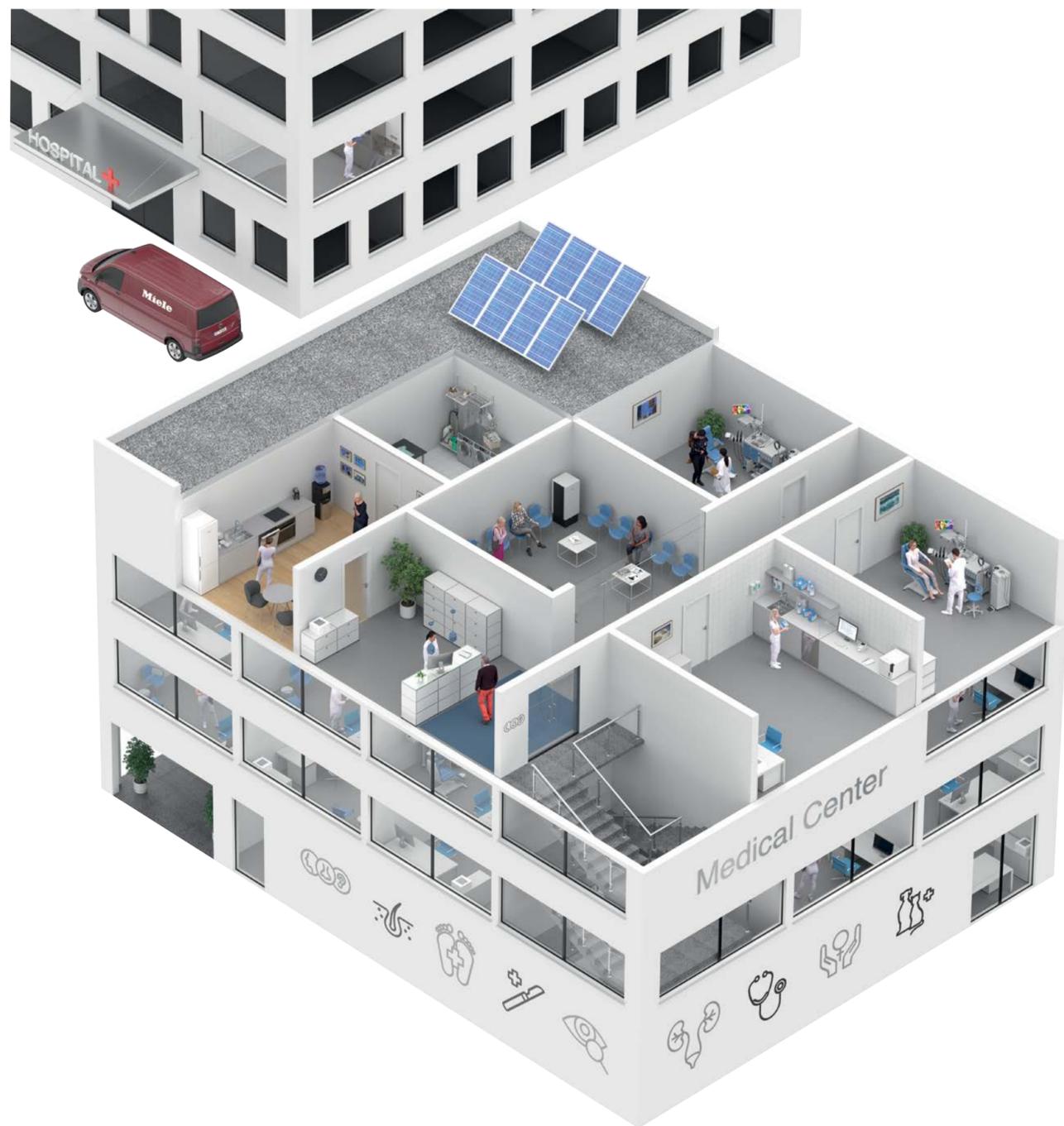
shop.miele-professional.pt

A nossa solução médica de sistema 360° para a sua especialidade

**360° PRO**

Soluções adaptadas ao setor para as suas áreas de aplicação

-  CIRURGIA
-  DERMATOLOGIA
-  GINECOLOGIA
-  OTORRINOLARINGOLOGIA
-  OFTALMOLOGIA
-  PODOLOGIA
-  UROLOGIA
-  MEDICINA VETERINÁRIA
-  OUTROS CONSULTÓRIOS MÉDICOS



**SALA DE REPROCESSAMENTO**  
INSTRUMENTOS MÉDICOS,  
DOCUMENTAÇÃO DO PROCESSO  
E SISTEMAS DE VERIFICAÇÃO



**LAVANDARIA**  
VESTUÁRIO DE CONSULTÓRIO  
MÉDICO



**SALA DE ESPERA**  
PURIFICAÇÃO DO AR



**SALA DE DESCANSO**  
COPOS, LOUÇA  
E TALHERES



**SUSTENTABILIDADE**



**ASSISTÊNCIA TÉCNICA**

Visite-nos online para descobrir as nossas soluções abrangentes.



[www.miele.pt/professional](http://www.miele.pt/professional)

Compre diretamente na nossa loja online.



[shop.miele-professional.pt](http://shop.miele-professional.pt)

Alta qualidade de assistência técnica desde a colocação em funcionamento até ao pacote completo

Fiel à filosofia «Immer Besser» (Sempre Melhor), na Miele a garantia dos mais altos padrões de qualidade e de produção assume uma elevada importância. Esta filosofia expressa-se claramente em toda a cadeia de processos, começando na entrega dos produtos, passando pela manutenção até à reparação dos aparelhos.

O serviço completo de assistência técnica com cerca de 1000 técnicos profissionais em todo o mundo chega rapidamente ao local, quando necessário. Logo no dia da entrega, a equipa de especialistas poderá dar apoio para garantir a instalação e colocação em funcionamento profissional dos equipamentos. Verificações e manutenções regulares, bem como uma reparação profissional, garantem igualmente a máxima segurança operacional e asseguram o desempenho dos equipamentos. O pacote completo

do serviço de assistência técnica da Miele abrange os três pilares da assistência técnica, a manutenção, reparação e verificação prescrita do rendimento, oferecendo dessa forma um pacote abrangente e sem riscos. Graças à qualidade dos produtos Miele «Made in Germany», os clientes usufruem de uma vida útil dos produtos mais longa e de uma disponibilização de peças de substituição de até 15 anos, mesmo quando os aparelhos já não existem na gama de produtos.

**+** Colocação em funcionamento

Os nossos técnicos de dispositivos médicos Miele colocam o seu equipamento em funcionamento gratuitamente após a instalação e instruem sobre a utilização do mesmo.

**+** Manutenção

A manutenção inclui a substituição de peças de desgaste de forma a evitar preventivamente falhas dos equipamentos. Adicionalmente, a inspeção e manutenção regulares dos equipamentos contribuem para a conservação do valor de investimento.

**+** Reparação

Para além da manutenção regular, o contrato de reparação da Miele Professional cobre também os custos de possíveis reparações adicionais.

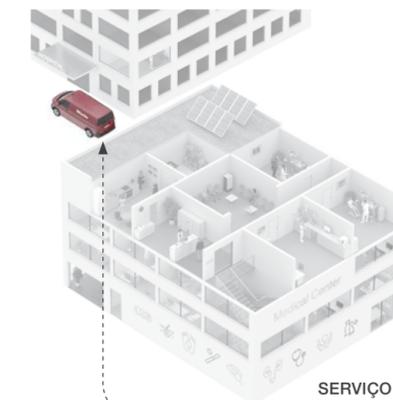
**+** Qualificação de desempenho

A qualificação de desempenho inclui a validação dos processos para garantir a capacidade de lavagem/desinfecção ou esterilização.

**+** Teste de higiene

Os nossos técnicos asseguram que o reprocessamento da roupa no consultório cumpre sempre os critérios de higiene exigidos.

VALOR ACRESCENTADO



**Serviço 360°**

Serviço de assistência técnica, serviço de apoio ao cliente, montagem, colocação em funcionamento, manutenção, reparação, peças de substituição

## As nossas soluções 360° para consultórios médicos

Com as nossas soluções de sistema concebidas de forma integrada, pode otimizar o seu quotidiano do consultório em todas as áreas. Começando no ciclo de reprocessamento de instrumentos, passando pela lavagem higiénica do vestuário de consultório médico até à lavagem da louça. Os aparelhos da Miele reduzem o esforço organizacional e o tempo dispendido, o que aumenta a rentabilidade do seu consultório. A

nossa gama é completada pelas soluções abrangentes da Steelco para o reprocessamento central de instrumentos em hospitais. Beneficie da assistência técnica comprovada da Miele. Os nossos técnicos do serviço de assistência técnica providenciam assistência técnica no local no prazo de 24 a 48 horas. Do planeamento à manutenção, somos o seu parceiro de confiança.

### Tudo de um único fornecedor

Graças ao System4Med da Miele Professional, o seu consultório beneficia de uma solução de sistema de quatro fases que abrange todos os níveis. Aparelhos eficazes, produtos químicos à medida, software moderno e qualidade elevada na assistência técnica otimizam o cir-

cuito do instrumento e conduzem a uma valiosa economia de tempo e de custos. O System4Med para o reprocessamento profissional de instrumentos dá resposta às mais altas exigências em termos de um circuito do instrumento sem lacunas.

#### **+** Lavagem, desinfeção, esterilização

Máquinas de lavar e desinfetar inovadoras com equipamento personalizável e esterilizadores de bancada para a esterilização rápida e segura de todos os instrumentos

#### **+** Produtos químicos

Produtos químicos à medida para uma limpeza minuciosa e delicada de todos os instrumentos

#### **+** Sistemas de verificação e documentação de dados processuais

Sistemas de verificação de rotina e software de documentação inteligente para operações e resultados de processo continuamente rastreáveis a qualquer momento

#### **+** Assistência técnica

Máxima qualidade Miele também patente em termos de consultoria, financiamento, manutenção, reparação e validação

Os principais fabricantes de instrumentos recomendam o reprocessamento dos seus instrumentos com os sistemas da Miele Professional. Desta forma está a optar por desempenho e qualidade excelentes. Aparelhos de alta qualidade que satisfazem diariamente todas as expectativas de forma fiável são a justificação para a confiança depositada na nossa marca pelos utilizadores profissionais: 97% de todos os clientes\* voltariam a adquirir um aparelho da Miele.

**BRAUN**  
SHARING EXPERTISE

**Geuder**  
Precision made in Germany

**KLS martin**  
GROUP

**OLYMPUS**

**RICHARD WOLF**

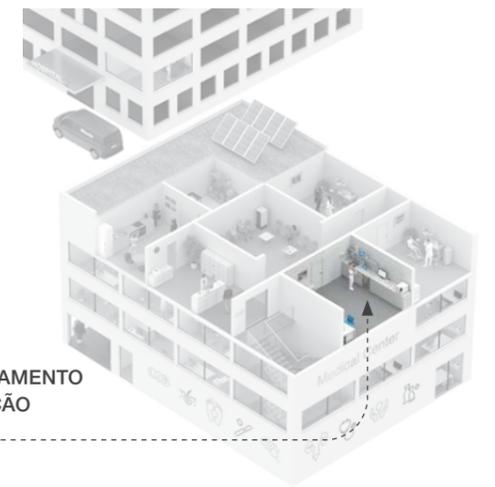
**STORZ**  
KARL STORZ – ENDOSKOPE

A experiência compensa: há 60 anos que a Miele tem sido o seu parceiro de confiança quando se trata de tecnologia médica e laboratorial. Por conseguinte, conhecemos muito bem os requisitos específicos do setor. O resultado é o nosso System4Med integrado.

**60 ANOS** Técnica de Medicina e Laboratório



## Máquinas de lavar e desinfetar com valor acrescentado

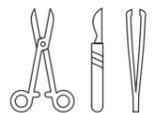


SALA DE REPROCESSAMENTO LAVAGEM E DESINFECÇÃO

As máquinas de lavar e desinfetar são uma mais-valia para o reprocessamento de instrumentos: mais rendimento de limpeza, mais fiabilidade do processo e mais conveniência. Para isso, a Miele Professional providencia as máquinas de lavar e desinfetar adequadas com a capacidade ideal para cada situação de instalação e quantidade individual de instrumentos.

As máquinas de lavar e desinfetar Miele Professional convencem pelo desempenho, pela eficiência e segurança limpeza e desinfecção de instrumentos médicos. As possibilidades de combinação flexível de cestos e complementos permitem um maior rendimento de cargas. A interação do mecanismo de lavagem, produtos químicos e programas especializados de reprocessamento, tais como Vario TD Instrumentos, assegura excelentes resultados. A secagem ativa por ar quente DryPlus com filtragem HEPA é a solução para secar mesmo instrumentos complexos.

A PG 8592, «A exclusiva», satisfaz as mais altas exigências em termos de equipamento e desempenho, secagem, eficiência e fiabilidade do processo.



Sala de reprocessamento

Instrumentos médicos para diversas aplicações

As máquinas de lavar e desinfetar da Miele Professional são concebidas para a máxima eficiência possível. Estas combinam excelentes resultados de reprocessamento com a utilização económica de recursos valiosos e produtos químicos. O processo de reprocessamento é completado com os produtos químicos adequados para a aplicação médica. Todos os produtos ProCare Med são cuidadosamente adaptados às fases individuais de lavagem e desinfecção nas máquinas de lavar e desinfetar da Miele e contribuem para resultados de reprocessamento impecáveis e um elevado nível de proteção do material.

«A polivalente» PG 8582 é adequada para o reprocessamento universal de instrumentos comuns em qualquer consultório. Aqueles que também querem acomodar os produtos químicos na máquina são bem aconselhados a optar pela variante PG 8582 CD, a «solução completa». Com uma largura de 90 cm, a máquina providencia a solução ideal para o reprocessamento de instrumentos com equipamento completo para a máxima segurança.

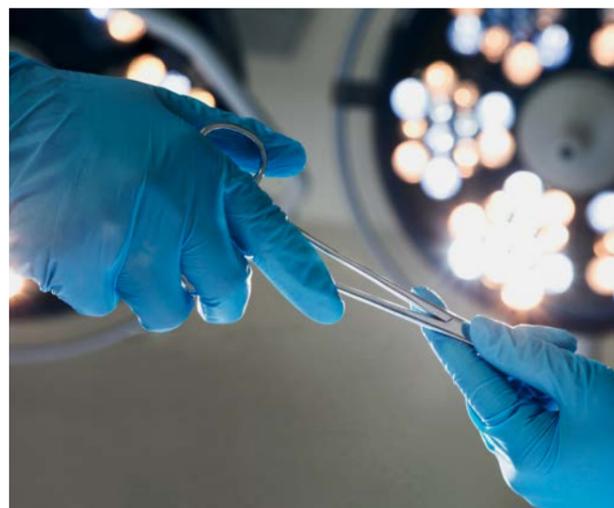
## Poderosos ajudantes: as nossas máquinas de lavar e desinfetar



A Miele Professional providencia a máquina de lavar e desinfetar adequada com a capacidade ideal para cada situação de instalação e quantidade de instrumentos.



Versáteis e **flexíveis**:  
**soluções individuais** para  
diferentes **especialidades**



## À medida de cada necessidade e para muitas especialidades

Tão diferentes como as áreas especializadas individuais são, os instrumentos utilizados também diferem muito. Conseqüentemente, existem desafios individuais no reprocessamento higiênico que têm de ser superados para se obterem sempre resultados excelentes. A solução de sistema da Miele Professional providencia tudo o que é necessário para o reprocessamento seguro e eficaz de instrumentos em unidades médicas, desde a limpeza e desinfecção até à esterilização e documentação do processo.

Desde a otorrinolaringologia até à ginecologia e cirurgia: os nossos aparelhos são concebidos para o carregamento flexível e eficiente de uma vasta gama de instrumentos dos consultórios médicos. Para que os seus instrumentos médicos estejam sempre em perfeitas condições, é de grande importância não só o reprocessamento minucioso, mas também a proteção do material. Como resultado, há muitas variáveis que podem afetar o resultado da lavagem: a temperatura, a dureza da água e os produtos químicos devem ser ajustadas à natureza dos artigos individuais a reprocessar. A interação de uma máquina de lavar e desinfetar da Miele com os respetivos componentes e produtos químicos, ajuda-o a alcançar e manter um elevado nível de higiene no reprocessamento de instrumentos. Uma vez concluída a lavagem e a desinfecção, ocorre a esterilização: de forma fiável e rápida com os esterilizadores Miele de classe B, cujos intervalos de manutenção longos auguram um elevado grau de fiabilidade. Acessórios complementares

para o tratamento de água e documentação do processo completam o sistema e asseguram um circuito eficiente do instrumento ao mais alto nível técnico e económico.

### Ginecologia

O tratamento ginecológico requer instrumentos especiais como espéculos. O seu reprocessamento higiênico é correspondentemente exigente e pode ser facilmente garantido com a Miele Professional. Complementos como o E 416 são concebidos para a lavagem e desinfecção minuciosas destes instrumentos específicos. O programa de reprocessamento Vario TD GIN tem em conta os requisitos de reprocessamento específicos do material. Com uma capacidade de até 48 espéculos, as máquinas de lavar e desinfetar providenciam um elevado rendimento de lotes, e juntamente com o modelo Performance Cube dos esterilizadores de bancada Miele é garantida uma rápida disponibilidade dos instrumentos médicos.



Cirurgia



Dermatologia



Ginecologia



Otorrinolaringologia



Oftalmologia



Podologia



Urologia



Medicina veterinária



Outros consultórios médicos



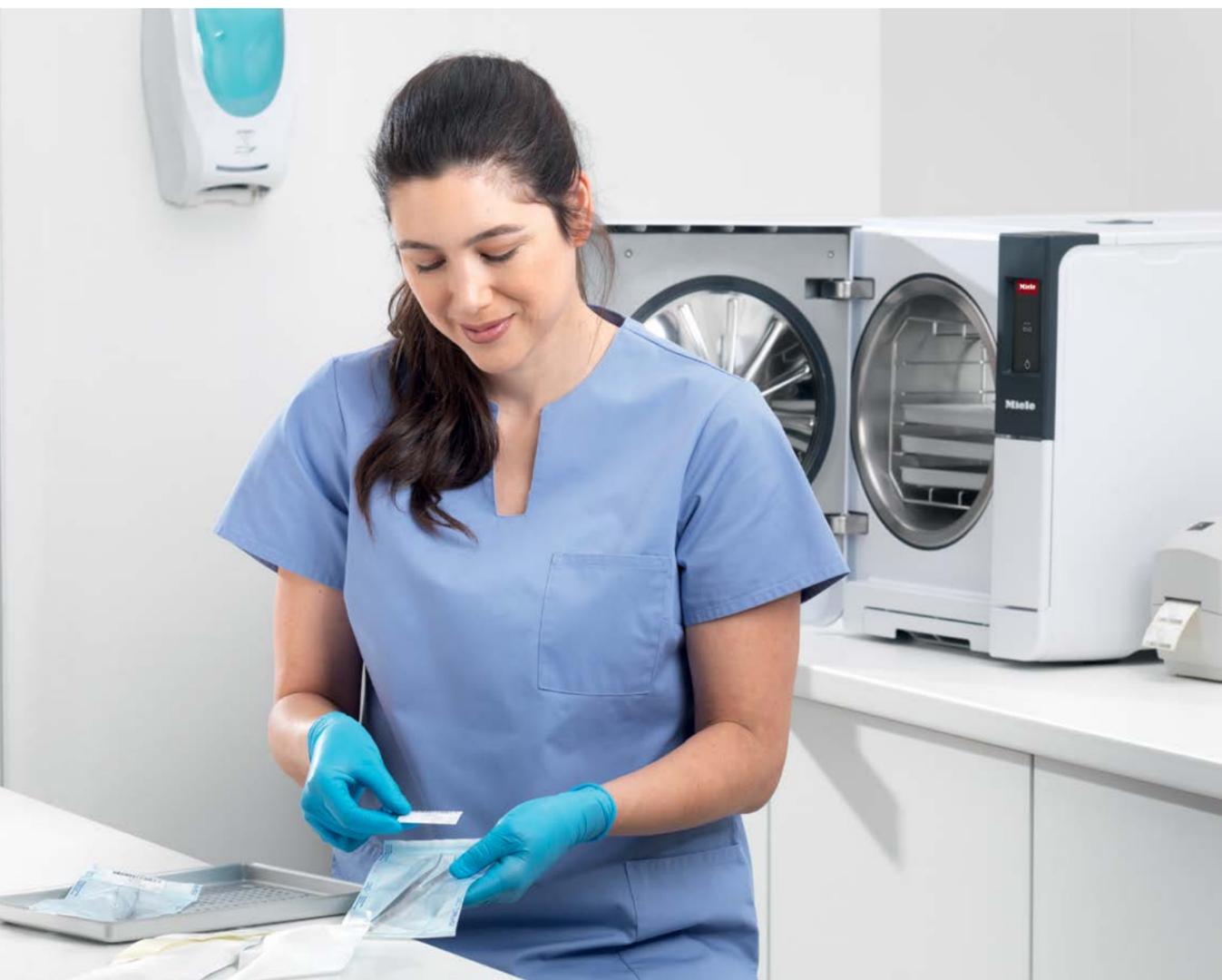
### Otorrinolaringologia

Com Vario TD ORL, a ótica Vario TD ORL e Vario TD ORL+ tem três programas de limpeza à sua disposição para remover resíduos, tais como secreções e pomadas, de instrumentos e prepará-los para a utilização seguinte. Assim tem a possibilidade de um reprocessamento específico ao material e sujidade. O complemento E 803 foi especialmente concebido para encaixar espéculos nasais e auriculares, facilitando assim o seu reprocessamento higiénico e fiável, enquanto que o complemento E 373 proporciona aos espéculos auriculares e outros instrumentos utilizados na ORL um local

seguro e estável para o reprocessamento.

### Podologia

Para instrumentos utilizados no tratamento médico dos pés, estão disponíveis complementos como o E 521/2 para alicates de unhas ou o APWD 062 para instrumentos retos, tais como limas e pinças. Ferramentas potentes e delicadas podem, assim, ser manuseadas de forma minuciosa e delicada no processo de reprocessamento. Com os esterilizadores de bancada Cube e Cube X é possível também esterilizar os instrumentos em conformidade com as normas.



### Oftalmologia

Para o reprocessamento de instrumentos ocos oftalmológicos com base nas necessidades, é ideal o cesto de rede A 314 com régua de lavagem integrada para adaptação ao carro de carga A 207. A combinação permite o reprocessamento em conjuntos no grupo de instrumentos. Os instrumentos oftalmológicos delicados e os procedimentos médicos em tecidos oftálmicos sensíveis impõem altas exigências ao processo de reprocessamento, pelo que os programas de oftalmologia especialmente desenvolvidos lhe dão a segurança em que pode confiar. Tempos curtos de funcionamento dos programas dos esterilizadores e uma tecnologia de secagem de última geração contribuem adicionalmente para a rápida disponibilidade dos instrumentos.

### Cirurgia

Instrumentos cirúrgicos e equipamento de anestesia requerem um reprocessamento fiável com resultados reprodutíveis. Com o carro de carga A 203 para instrumentos de cirurgia minimamente invasiva ou o A 201 para tubos respiratórios e material de intubação, pode ter a certeza de que vai atingir os seus objetivos de higiene. Para socos de bloco OP, o complemento A 307 é, entre outros, perfeito.

### Veterinária

Os instrumentos veterinários podem ser reprocessados de forma segura e delicada nos componentes do sistema concebidos para a sua geometria. Programas especiais de reprocessamento podem suprimir facilmente contaminação orgânica (sangue, muco), agentes zoonóticos, soluções de enxaguagem e pelos de animais. O modelo Performance dos esterilizadores Cube de classe B é adequado para a esterilização posterior. O esterilizador a vapor convence pelos tempos de ciclo curtos, pela secagem ideal e pelos valores de consumo baixos.

### Dermatologia

Providenciamos também uma solução para instrumentos dermatológicos. A combinação de cestos, complementos e tecnologia de processos promete segurança e fiabilidade no reprocessamento de instrumentos.

### Urologia

Muitos instrumentos ocos, óticas e as suas diferentes composições dos materiais impõem altos requisitos ao reprocessamento higiénico. Complementos com injetores e sistemas de rolamentos correspondentes asseguram uma limpeza e desinfecção suaves e, ao mesmo tempo, seguras dos instrumentos em urologia.

### Outras práticas médicas

No campo médico, é utilizada uma ampla gama de instrumentos para atender a uma variedade de cenários de tratamento. Graças à gama de acessórios modulares, pode configurar a sua máquina de lavar e desinfetar da Miele acordo com as suas necessidades e adaptar o reprocessamento individualmente aos instrumentos. Com complementos especialmente adaptados à área de aplicação, obtém-se ótimos resultados de reprocessamento para os respetivos instrumentos. Para a esterilização, a Miele disponibiliza diferentes modelos e tamanhos de cuba para satisfazer os diversos requisitos em termos de capacidade e instrumentos. Todos os modelos convencem com uma secagem otimizada, estão equipados com visores táteis a cores para uma operação fácil e podem ser facilmente integrados em qualquer ambiente informático.

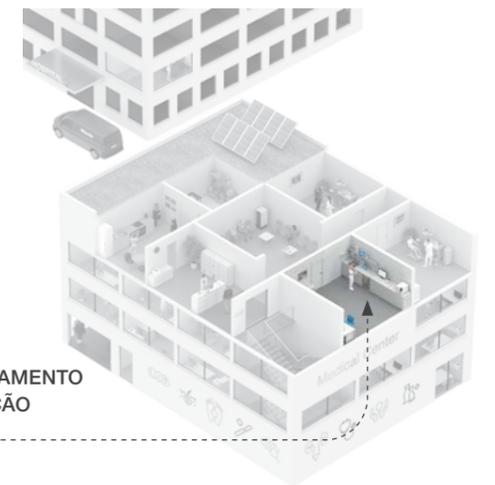




## A química certa: Produtos químicos ProCare Med



Com os produtos químicos para o reprocessamento médico, a Miele Professional completa o System4Med.



## Um sistema: Tudo para o reprocessamento higiénico

SALA DE REPROCESSAMENTO  
LAVAGEM E DESINFECÇÃO

Os produtos químicos ProCare Med foram desenvolvidos para o reprocessamento de instrumentos médicos e são adaptados especificamente aos processos diários e aos requisitos específicos dos materiais. Do pré-tratamento à lavagem e neutralização à conservação manual, a gama cobre todas as etapas do processo na limpeza e conservação de instrumentos médicos de alta qualidade.

A Miele providencia aos consultórios médicos e centros de cirurgia ambulatoria a solução apropriada e individual, que corresponde precisamente às suas particularidades e requisitos específicos. Os utilizadores beneficiam de excelentes resultados de lavagem alcançados com baixas concentrações de dosagem e curtos tempos de funcionamento dos programas. Isso permite aos utilizadores atingirem uma economia significativa de tempo e dinheiro na gestão diária dos seus consultórios. Quer se trate de cirurgia, especialidades médicas como ginecologia, dermatologia, urologia, oftalmologia, otorrinolaringologia ou outras práticas médicas: em todas as áreas, os produtos químicos ProCare Med contribuem para manter elevados padrões de higiene.

Desde o pré-tratamento, lavagem e neutralização até ao enxaguamento com neutralizante e a conservação manual, a gama integral de ProCare Med complementa todas as etapas de reprocessamento no dia a dia do consultório. Cada produto é concebido para utilização nas máquinas de lavar e

desinfetar da Miele Professional, assegurando uma dosagem precisa e de acordo com o programa de reprocessamento selecionado. Os produtos químicos são compostos de tal forma que respeitam os requisitos dos instrumentos e asseguram uma proteção fiável do material. Ao proteger contra manchas, corrosão, ferrugem e outros efeitos negativos, a vida útil dos instrumentos delicados e muitas vezes dispendiosos é significativamente prolongada.

Como parte de um sistema integral, os produtos químicos completam a gama de produtos de reprocessamento de instrumentos da Miele Professional. Alcançam resultados de lavagem muito bons, de uma forma segura e economizadora de tempo. A compatibilidade dos materiais é testada, de modo que a utilização de ProCare Med contribui para a preservação do valor. Uma vida útil mais longa dos instrumentos, assim como uma utilização otimizada da água, produtos químicos e energia, têm um impacto positivo na sustentabilidade dos processos de reprocessamento.



Sala de reprocessamento

Instrumentos médicos para diversas aplicações



## Sistemas de verificação e documentação do processo:

Ajustados aos seus instrumentos e processos de trabalho



Em destaque: controlo e documentação exaustiva do processo através do teste rápido de proteínas ProCare Protein Check e da solução Plug & Play baseada na app DataDiary.

## Sistemas de verificação e documentação do processo



SALA DE REPROCESSAMENTO  
SISTEMAS DE VERIFICAÇÃO E  
DOCUMENTAÇÃO DO PROCESSO

As nossas soluções para controlo de rotina durante o reprocessamento proporcionam fiabilidade adicional ao processo no dia a dia do consultório. Estas permitem uma rápida avaliação do cumprimento dos parâmetros de referência estabelecidos, bem como um controlo visual dos instrumentos reprocessados. Qualquer proteína remanescente é corada.

Controlos de rotina regulares com o teste rápido de proteínas ProCare Protein Check mantêm assim o nível máximo de qualidade para a lavagem no consultório médico. Um indicador de qualidade importante na esterilização é o controlo regular do desempenho, como o teste de permeabilidade ao vapor de acordo com a norma EN 867-5. Deste modo, poderá convencer-se dos excelentes resultados do reprocessamento.

Uma das vantagens mais convenientes do System4Med é a comunicação e transferência direta de dados entre os aparelhos Miele e um tablet ou computador de secretária, onde a documentação do processo ocorre. Isto é possível graças à app «DataDiary» e ao software

«Segosoft Miele Edition». Os protocolos podem ser exportados em PDF ou transferidos diretamente para o sistema de gestão de pacientes: uma enorme poupança de tempo para os colaboradores, mantendo ao mesmo tempo os padrões de documentação.

NetBox.2 é um sistema de documentação completo, constituído por hardware e por software pré-configurado. O sistema é ligado às máquinas de lavar e desinfetar através de uma interface e recolhe todos os dados relevantes do ciclo do programa atual. A documentação realiza-se de forma completamente automática no modo normal e sem intervenção do utilizador: um ganho em termos de segurança operacional, uma vez que o NetBox.2 está protegido, tanto quanto possível, contra erros do utilizador.



### Documentação

Solução Plug & Play baseada em app: DataDiary e soluções de software



### Sistemas de verificação



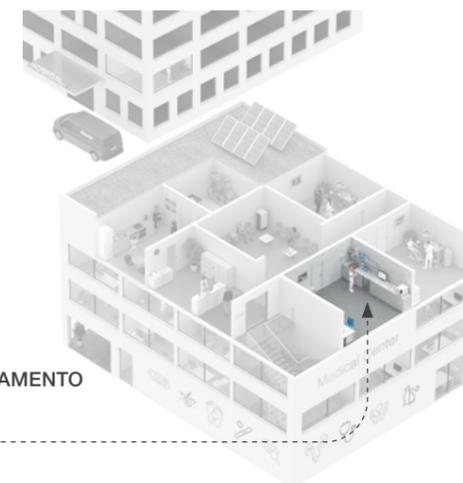
## Instrumentos esterilizados de forma fiável com a potência do vapor a 134 °C



O comprovado esterilizador a vapor Cube é de fácil utilização e tem um elevado conforto de utilização graças ao seu design ergonómico. O Cube X também oferece tempos curtos de funcionamento dos programas com tecnologia de secagem inovadora e gestão individual de utilizadores para múltiplos utilizadores.

## Esterilizadores de bancada de classe superior

SALA DE REPROCESSAMENTO ESTERILIZAÇÃO



SALA DE REPROCESSAMENTO ESTERILIZAÇÃO

A esterilização otimizada de instrumentos médicos é fiável, contribui para a rápida disponibilidade dos instrumentos e torna os processos de trabalho eficientes. Ao mesmo tempo, a preservação do valor a longo prazo desempenha um papel importante. Desde a desinfeção de instrumentos cirúrgicos até à limpeza dos instrumentos no campo de ORL ou ginecologia: a Miele tem a solução certa para todos os requisitos e todas as necessidades.

Para proteger os seus pacientes, aplicam-se elevados padrões de higiene para o reprocessamento de instrumentos médicos em consultórios médicos. Para além da lavagem e desinfeção térmica, a esterilização é outro fator importante para a prevenção de infeções nosocomiais por instrumentos. Com os esterilizadores de bancada, Cube e Cube X, é possível esterilizar os instrumentos em conformidade com as normas. Estão aqui incluídos instrumentos maciços tais como pinças, tesouras e clipes, bem como instrumentos ocós complexos, tais como instrumentos de irrigação e de sucção.

A Miele disponibiliza dois modelos com diferentes tamanhos de cuba para cumprir os diversos requisitos dos consultórios. O modelo Performance Cube já dispõe todas as funções que são importantes para processos de esterilização rápidos e fiáveis. Além disso, o modelo Premium Cube X apresenta muitas extras, tais como a função EcoDry, o ciclo

S-Fast e a gestão individual de utilizadores. Desta forma, o esterilizador assegura um circuito eficiente do instrumento ao mais alto nível técnico e económico.

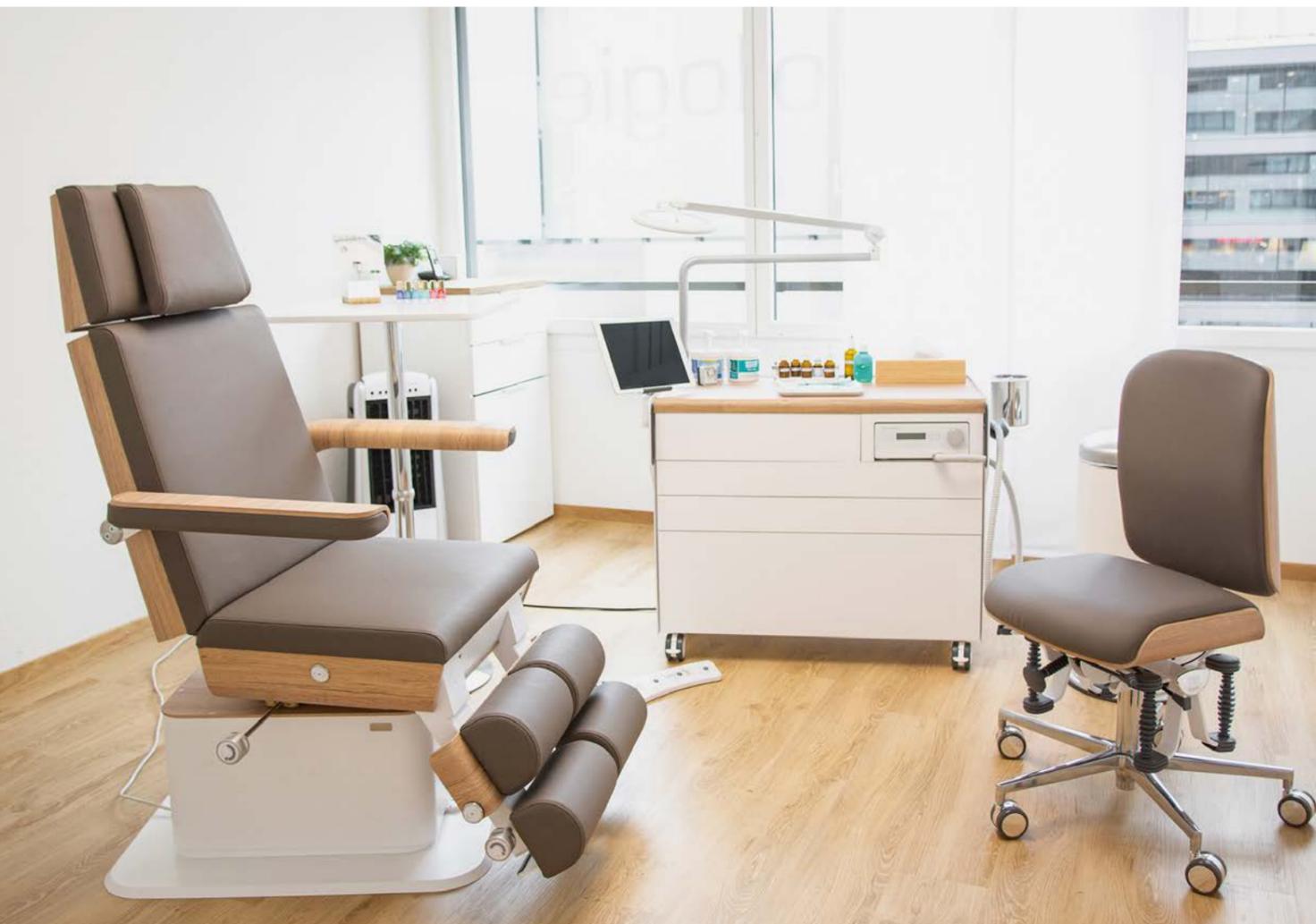
A eficiência dos processos de trabalho e a disponibilidade dos instrumentos em consultórios médicos é particularmente importante. Os curtos tempos de funcionamento do programa, os intervalos de manutenção longos e a inovadora tecnologia de secagem dos esterilizadores de bancada satisfazem os mais elevados padrões em termos de velocidade e economia no trabalho diário. O trabalho da equipa do consultório é ainda mais simplificado graças ao amplo visor tátil a cores dos aparelhos que garante uma estrutura de menus intuitiva. Além disso, a tecnologia patenteada Eco Dry do esterilizador de bancada Cube X adapta o tempo de secagem à quantidade de carga. Isto não só reduz os tempos de ciclo, poupando, deste modo, energia, mas também prolonga a vida útil dos valiosos instrumentos médicos.



Sala de reprocessamento

Instrumentos médicos para diversas aplicações

# A EXPERIÊNCIA É O QUE CONVENCE



Porque a experiência é a melhor recomendação: a podologista Ramona Fallegger aprendeu sobre os benefícios das soluções médicas da Miele Professional pela primeira vez em 2017. Atualmente, no seu próprio centro de podologia no município suíço de Stans, ela e os seus colegas também confiam na qualidade proverbial da Miele.

## Quais são os processos que fazem parte do seu trabalho diário?

RAMONA FALLEGGER Lidamos com clientes desde jovens a idosos e tratamos tanto no campo médico como no campo cosmético da podologia. Após cada tratamento, os instrumentos são reprocessados no nosso laboratório. São depois embalados e tratados no esterilizador para ficarem 100% livres de germes. Utilizo a máquina de lavar e desinfetar PG 8592 e o esterilizador de bancada PST 2210 da Miele Professional.

## Porque confia nos produtos da Miele?

RAMONA FALLEGGER Em 2017, quando ainda estava a trabalhar noutra consultório, conheci as soluções da Miele para o reprocessamento de instrumentos médicos. Fiquei tão impressionada com o manuseamento e os resultados de reprocessamento que naturalmente escolhi a Miele quando montei o meu próprio consultório em 2020.

## ” Recomendo vivamente a Miele aos meus colegas do setor.

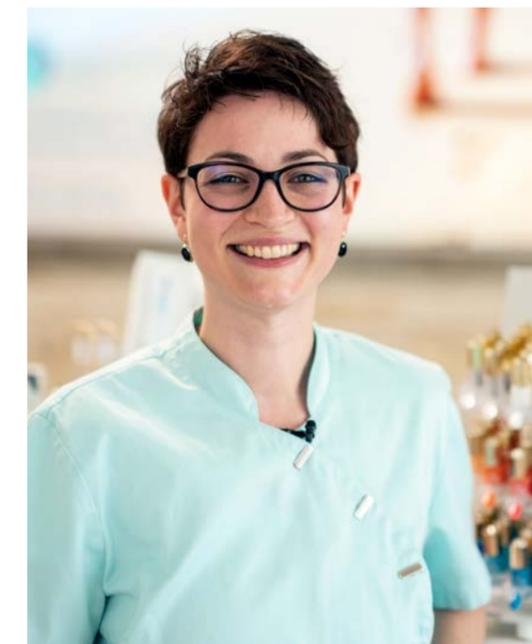
A podologista Ramona Fallegger abriu o seu próprio consultório juntamente com duas colegas em 2020.

## Que papel desempenha a relação entre tempo e custo na aquisição dos aparelhos?

RAMONA FALLEGGER Graças às soluções de reprocessamento da Miele, podemos providenciar consistentemente alta qualidade no reprocessamento de instrumentos e, por conseguinte, segurança durante o tratamento. Ao mesmo tempo, poupamos muito tempo na limpeza e desinfecção dos instrumentos e ganhamos, assim, mais tempo para outras tarefas no consultório.

## Está satisfeita com a situação atual no seu consultório?

RAMONA FALLEGGER Para além da qualidade dos aparelhos, aprecio a cooperação descomplicada e competente com a Miele, bem como a assistência técnica rápida e fiável. Assim sendo, posso recomendar vivamente soluções da Miele aos meus colegas do setor da podologia.

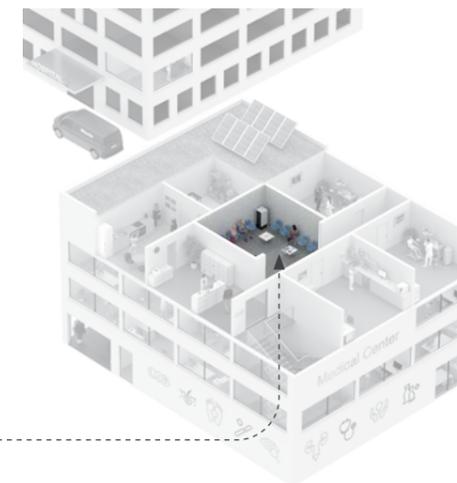




99,995% de filtragem do ar, **100% de conforto:**  
o novo **purificador de ar Miele AirControl**



O ar está limpo: com o Miele AirControl, reduz significativamente o risco de contágio e os níveis de contaminação do ar ambiente.



SALA DE ESPERA

## Menos vírus. Mais segurança.

Numa sala de espera junta-se uma grande variedade de pessoas. Algumas delas estão saudáveis, outras estão doentes, algumas estão mesmo contagiosas. Para minimizar o risco potencial de doença para si, para os seus colaboradores e pacientes, o purificador de ar Miele AirControl dá um valioso contributo para a proteção contra infeções.

O purificador de ar Miele AirControl remove agentes patogénicos infecciosos do ar ambiente de salas de espera que são distribuídos no ar que respiramos através de aerossóis. Com a ajuda do sistema de filtragem de 5 níveis, 99,995% das partículas em suspensão são filtradas do ar. Um pré-filtro para pó grosso e fino, um filtro HEPA H14 de alto desempenho, um filtro de carvão ativado e um filtro secundário purificam o ar de forma fiável. O sistema Miele ThermoControl inativa termicamente agentes patogénicos relevantes com uma temperatura do ar de 70 °C e seca simultaneamente o meio filtrante. A emissão mínima de ruído do aparelho assegura uma permanência agradável na sala de espera. Todos os modelos da série Miele AirControl estão protegidos por meio de um PIN contra o acesso não autorizado e, portanto, contra manipulação.

Os práticos programas automáticos também podem ser utilizados para regular

o tempo de funcionamento conforme necessário, para que o purificador de ar seja ativado automaticamente durante o horário de atendimento do consultório, por exemplo. Um sensor de CO<sub>2</sub> integrado também deteta a necessidade de ventilação na sala e ativa o purificador de ar sempre que é necessário. O terceiro programa automático combina a função de temporizador com o sensor de CO<sub>2</sub>, para que não tenha de se preocupar com nada depois de ajustar o aparelho uma vez.

O Miele AirControl foi concebido em vários tamanhos para purificar o ar em salas de diferentes dimensões. O PAC 1045 reduz as impurezas e aerossóis do ar numa área de até 45 m<sup>2</sup>, o modelo PAC 1080 é adequado para salas maiores de até 80 m<sup>2</sup>. O modelo PAC 1200 consegue o mais alto desempenho de filtragem e purifica o ar numa área de até 200 m<sup>2</sup>.



Sala de espera

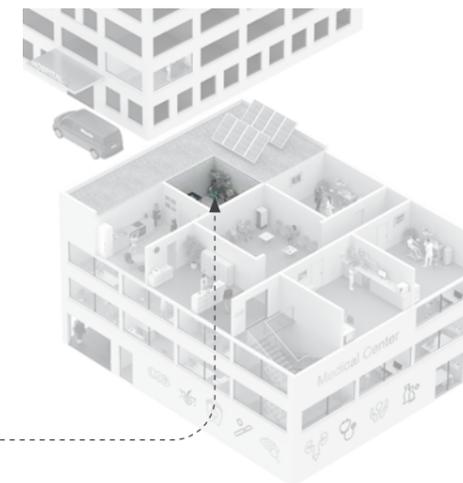
Ar ambiente



## Tamanho compacto, **alto desempenho:** os **Pequenos Gigantes**



Exemplo de uma máquina de lavar roupa e secador profissionais da série Pequenos Gigantes como solução de sistema, ocupando o mesmo espaço de eletrodomésticos.



## Segurança de higiene para o vestuário de consultório

LAVANDARIA

Um elevado padrão de higiene deve também ser assegurado na lavagem do vestuário do consultório. Um vestuário de trabalho limpo comunica visualmente aos pacientes o cumprimento das normas e minimiza o risco de contaminação. Tal é garantido pelo tratamento da roupa fiável feito pelos Pequenos Gigantes da Miele.

No consultório médico, os médicos e o pessoal têm de se certificar de que o vestuário de trabalho está sempre limpo e higiénico. Não só por causa da primeira impressão que dão aos pacientes, mas especialmente devido aos elevados padrões de higiene. Por conseguinte, o rendimento de limpeza e os programas de higiene nas máquinas de lavar roupa são procurados para a lavagem e desinfeção fiável de têxteis.

Os Pequenos Gigantes da Miele asseguram uma logística simples num sistema interno fechado para que não haja contaminação dos têxteis através do seu transporte aberto. Além disso, os processos especiais de lavagem desinfetante con-

tribuem para a limpeza de vestuário de trabalho em conformidade com as diretrizes, tal como os produtos de lavagem e tratamento ProCare Tex, que são indicados para o reprocessamento higiénico do vestuário médico. Programas eficientes de lavagem e secagem asseguram que as roupas lavadas estejam de novo rapidamente disponíveis para utilização. O processo de desinfeção é também continuamente monitorizado para assegurar que os resultados de lavagem e desinfeção higienicamente adequados sejam sempre alcançados. Por último, mas não menos importante, os Pequenos Gigantes da Miele também convencem com a sua lavagem económica de pequenas quantidades de roupa.



### Vestuário de consultório médico

Camisa, bata, túnica, calças



Um desempenho extraordinário em apenas **17 minutos, sem comprometer a higiene**



As máquinas de lavar louça da série ProfiLine da Miele Professional podem ser totalmente integradas numa bancada de cozinha como um aparelho de instalação livre ou como aparelho de encastrar.

## Louça limpa e brilhante, mesmo durante as pausas

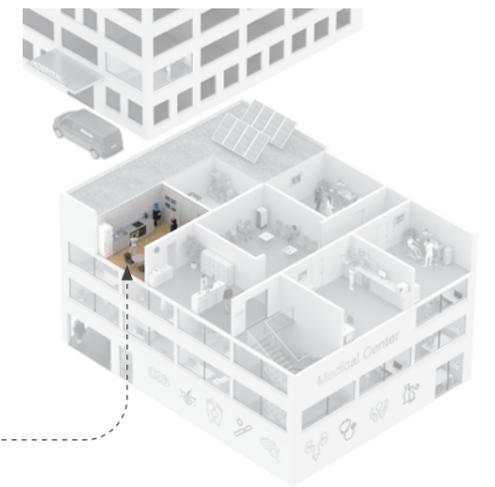
Os elevados padrões de higiene não se aplicam apenas ao consultório. Nos bastidores, os colaboradores também querem uma limpeza impecável. No entanto, na rotina diária de trabalho nem sempre há tempo para os colaboradores lavarem a louça à mão.

Por isso, as máquinas de lavar louça da Miele Professional são um valioso complemento às salas de descanso, permitindo-lhe a si e aos seus colaboradores concentrarem-se totalmente no seu trabalho. Com curtos tempos de funcionamento do programa das máquinas de lavar louça ProfiLine obtém rapidamente excelentes resultados. Processos de lavagem otimizados e produtos químicos especiais de limpeza ProCare Shine reduzem, ao mínimo, a utilização de recursos valiosos como água e energia, aumentando, assim, a rentabilidade do seu consultório. Para assegurar a proteção dos seus colaboradores é essencial um elevado nível de higiene. No programa «Higiene», as altas temperaturas do ciclo de limpeza e

enxaguamento asseguram ótimos resultados. A tecnologia patenteada Perfect GlassCare, em combinação com os produtos de limpeza ProCare Shine, mantém a qualidade e o aspeto dos copos inalterados durante um longo período de tempo e durante numerosos ciclos de lavagem.

A higiene integral é elevada a um novo patamar com as máquinas de lavar louça de água renovada. As nossas máquinas de lavar louça exclusivas com troca de água após cada fase de lavagem criam as melhores condições possíveis para um reprocessamento particularmente seguro de louça e talheres.

SALA DE DESCANSO



SALA DE DESCANSO



**Cozinha de apoio**

Copos, serviço de café



**Sala de descanso**

Louça, talheres



## A nossa **afirmação: líder do setor** em termos de **sustentabilidade**

A Miele Professional é um parceiro fiável para si, para os seus pacientes, fornecedores e distribuidores. A proteção do ambiente e o tratamento justo de indivíduos desempenham um papel significativo em todas as atividades.

## Sustentável e eficiente

Para a Miele, há muito que, como parte da filosofia da empresa, o desenvolvimento e produção de aparelhos têm tudo a ver com a sustentabilidade. Isto também se aplica a soluções médicas de alta qualidade, de alto rendimento e eficientes para uma utilização exigente em consultórios.

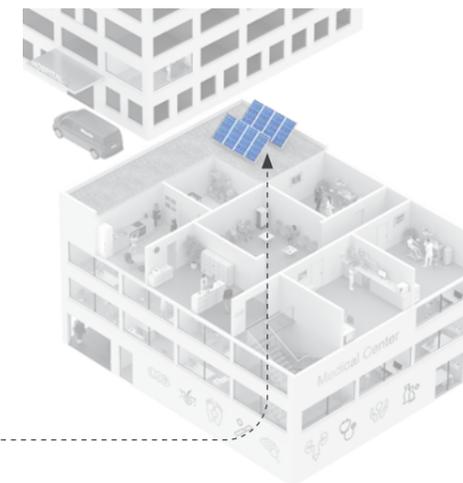
Graças à estreita colaboração com médicos e fabricantes de instrumentos e a anos de experiência, a Miele sabe em primeira mão o que é importante no fabrico de produtos para o dia a dia no consultório. Isto não se aplica apenas à qualidade e ao rendimento dos equipamentos do consultório para obter resultados de limpeza ideais, de modo a manter elevados padrões de higiene. Também abrange o desenvolvimento de tecnologias e processos sustentáveis para o manuseamento cuidadoso e eficiente de instrumentos médicos e recursos valiosos. Isto é o que o nosso System4Med integrado representa.

Para implementar o conceito de sustentabilidade, utilizamos materiais recicláveis e de alta qualidade na produção. Isto prolonga o ciclo de vida dos aparelhos

e permite que as matérias-primas sejam posteriormente recicladas. Por outro lado, aparelhos com necessidades otimizadas de água e energia ajudam a garantir que os escassos recursos são utilizados de forma eficiente e moderada. Um efeito secundário positivo relativo à eficiência económica é a redução dos custos normais de operação do consultório.

O facto de o nosso conceito de sustentabilidade ir muito além da proteção do ambiente é comprovado pelo nosso tratamento justo dos indivíduos envolvidos em todas as fases de produção. Damos grande importância ao trabalho em conjunto com os nossos colaboradores, fornecedores e parceiros de distribuição, num espírito de confiança e parceria. É assim que asseguramos a alta qualidade dos produtos e serviços da Miele Professional.

SUSTENTABILIDADE



SUSTENTABILIDADE



Sustentabilidade



**Equipa de especialistas:** 1000 técnicos em todo o mundo **deslocam-se até si.**

**Sem preocupações:**  
portefólio completo de serviços Miele

Desde a colocação em funcionamento até ao pacote completo: a Miele oferece a possibilidade de escolher entre vários pacotes de assistência.



**Vista geral dos pacotes de assistência técnica e fabricantes**

Os nossos técnicos têm formação adequada e as peças de substituição necessárias podem ser obtidas através da Miele sem qualquer tipo de problemas. Para além disso, a Miele oferece ainda a qualificação de desempenho para outros fabricantes.



\* Não aplicável na Áustria